

Terbit setiap hari, kota jauh dari  
hari Rebo, hari Saptio, das  
hari Raja.  
Kantoor Redactie dan  
Administrative  
Soedlimpang  
BANDJERMAIN,  
Telef. Red. Adm. No. 106  
Post - box No. 60.

# BINTANG BORNEO

HOOFDREDACTEUR: L. E. LIM - DI JAVA: TIO IE SOEI.

No. 90.

Selasa 21 Go Gwee 2481 = 17 Juni 1930.

AGENT ADVERTENTIE: N. V. Rec. "ANETA", Batavia (Java); Publiciteitskantoor "DE GLOE", Amsterdam (Europa)

Penerbit dan tanggung jawab  
W. SMITS  
Ditjelak oleh  
Drukkerij "DE EENDRACHT"  
Abon.: 13,- per 3 boekan;  
boek loar Indonesia 4,- 50.  
Adv.: 25 cent per regel.  
Berlangganan adv. lain harga.  
Semoga pembayaran lebih dulu.

Taon ka 6

## Kepandoean.

II.

SEPERTI jang telah kita oerai  
kan dalam hadartikel ke  
marin, bahwa „kepandoean“ itoe  
memang telah diakei kebaikan  
nya oleh sebagian besar isi  
doenia. Tetapi bagi Conservatieve  
isme memang soesah di terang-  
kan kebaikan itoe, karena tang-  
kisan jang dipergoemanan oen-  
toek menjerang propaganda ten-  
tang paadvinder, memang sendi-  
jalal kolot poek boelaannia. Hal  
itoe soedah menjadi kebiasaan  
jang soesah sekuai dasingkan.

Terapit kita jang meras ingin  
akan kemajoean, haroeslah der-  
daja oepaja dengan lemah lem-  
boet dan perlahan, goena me-  
masoeki benteng Conservatief  
itoe, soepaja dapatlah kita be-  
kerja bersama sama dengan ma-  
reka itoe. Zonder mearka kita  
poena pekerja'an memang ada  
sedikit soesah, karena dikta kita  
beractie mearakal jang mendja-  
di reacionja.

Bagi „kepandoean“ kita, apa-  
kah salah soepaja berchilcar  
poela mempropagandakan artinja  
persoelan terhadap kepada ba-  
pa' kita, agar mearka leks me-  
ngerti akan segala kegoeanan  
pande dalam doenia penghido-  
pan zaman sekarang.

Dengan djalan mana kita me-  
moekasih tjava propaganda itoe,  
ialah dengan djalan menampak-  
kan perhoeboengan sesama pандое  
lebih dahoeloe. Soepaja  
mearka jang koerang mengerti,  
bahwa pandoe sama pandoe bi-  
sa bersoete. Disitoe kelak akan  
timboel perhatian diantara pu-  
blik, behwa besar kegoear an  
arti pandoe dalam doenia kema-  
djoen sekarang.

Djalan jang patoet moela' di-  
tempoch, ialah dengan djalan  
kampeeren kekampong - kam-  
pong jang beloem ada perkoem-  
poelan pandoe, selaoe meram-  
pakkan kepada orang' kampong  
tjanra pandoe berprac iji, da-  
lam waktue kampeeren itoe.

Djalan jang kedoea hendaklah  
pandoe berchilcar mengoempon-  
kan sekalian pandoe, ja'ni me-  
ngadakan salooe congres jang di-  
chadii oleh semoe pandoe se-  
loeroe Borneo.

Kita voorstelkan tempatna  
jang sebelah-baikna, ialah di  
Bandjernas in poest segala pen-  
doeek Borneo.

Jang bagoes moela' beractie  
jaitoe satoe antara B.P.O. atau  
N.I.P. di Bandjernas.

Dalam congres itoe perloe di-  
adakan voordracht das lezing<sup>2</sup>  
jang berhoeboeng dengan ke-  
pandoean. Soepaja orang banjak



bisa mengerti akan artinja «pan-  
doe».

Walau poen diantara pembalta  
banjak jang menjangka soesah  
mempractik acile itoe, tetapi ki-  
ta tetap berpergharapan lambat  
laoen akan langsoeng djoega hza-  
dknja.

..

Lebih dahoeloe kita toeroet  
memberi pemandangan tentang  
kebaikan pandoe.

Adapoe orang jang mendjadi  
pandoe itoe, orang jang masih  
moeda, masih koet badanlah.

Maseok dalam perkoempoelan  
pandoe, mureka djangan dipaksa,  
atau diboejook, tetapi hendak-  
lah dengan toeloe das ichlus,  
soepaja mearka bersoenggoeh-  
soenggoeh be'adjar kepandoean,  
karena mearka merasa, bahwa  
ia maseok itoe boekan karena  
terpaka atau diboejook tetapi  
ingin kareha tahoe akan kebaikan-

Seorang pandoe, haroes berla-  
koe baik dan hati2 kepada ba-  
rang apa pekerdjanaan.

Pandoe moesti tetap ada mem-  
poenjar azat haloes dan sopan-  
santoe, bai' terhadap kepada  
sesamanja, apa poela kepada o-  
rang jang lebih toea dari pada-  
nya.

Satoe Padvinder wadip berka-  
ta betoel, dilarang keras berdoe-  
da dan berlokak oick jang koerang  
patoet pada pendengaran orang.

Pandoe tidak dipelajari men-  
jela orang latin apa poela men-  
jela sesamanja karena itoe ada  
membawa kepada paudainga ma-  
reka mengoempon keluk.

Sampeai dalini kita toeroet da-  
hooeloe, moedahan theorie ini bi-  
ser blakor dalam practijk.  
Tjamkanlah!

## Berita.

Middenstand Boemi-  
poetera.

Pembitiran de-  
ngan Edeleer Dja-  
diningrat.

„Het Nws.“ telah bikin pem-  
bitajaran dengan Edeleer Dja-

diningrat, voorzitter dari Midden-  
standcommissie, yang antara lain  
lain pembitiranraanji seperti be-  
rikoet :

Pembitiran iaoenja rapport  
tentang middenstand Biempoe-  
ter telet djiadi sedik i terhalang  
oleh kareha tidak ada «cretaris  
jang membanoe pada ja». Setelah  
sekarakat mendapat seur a as-  
sistent a rasa tidak lama lagi  
akan bisa mendapatkan rapport pan-  
djang lebar pada pemerintah.

Apa di sitoe batol di maje-  
kan rapport tentang itoe poena  
pendapatan 2 di Europa?

—Tidak saloe rapport terpisah  
tentang hal ini tidak ada dima-  
jeukan. Saja poenja tjetan Ija-  
telan jang sangat banjak bakal  
dimaseokan dalam rapport ten-  
tang middenstand Boemipoetera.

Seperi orang tahoe moela moela  
njih dalam kalangan loesia ada ter-  
dapat kesangsian apa disini ad-  
terdapat satoe middenstand Boem-  
ipoetera. Antara lain dalam calat-  
manja pembitiran depan midden-  
stand congress Europa saja soesah  
menjatikan di sinu menandai  
ada terdapat middenstand Boem-  
ipoetera. Tetapi boet menin-  
bang ite orang djangan melo-  
poh perhatian keadaan midden-  
stand Europa, sebab keadaan di  
sinu dan di Europa ada ber-  
lainan.

—Apa toean pikir bakal won-  
sel pada pemerintah bai' tma-  
djoen middenstand Indonesia?

Boet ini ada terdapat berhagi  
djalan, tetapi saja bermaaksod  
memula pada pemerintah, djika  
dija' tidak mengindah min  
lacakkan belajar belanda se  
demikian, seja' akan meti jota  
mergatora sceape ber - beg -  
perdirian, jang penting hebat  
middenstand, dilotaskar. Crediet  
wezen oempanjaan mesti dibikan  
sama dengan keperluan orang  
ketjui.

—Systeem mana toean ingin  
poedijk?

—Menoret saja poenja pikir-  
an, credit-systeem jang terda-  
pat di Zwitserland aia jang pa-  
ling baik boet ini negeri. Selainnya itoe forte formulering dari  
keadaan middenstand sebagai  
mana jang telah berlakoe di Zwit-  
serland, saja hendak ambil over.

Di Zwitserland ada terdapat tiga  
golongan, kesatu golongan kapi-  
talist, kedua golongan boeroeh  
dan ketiga segala apa jang ter-  
dapat diantara itoe doea go-  
longan adalah middenstand, hal

mana tidak ada, demikian di  
Holland. Di itoe negeri ada ter-  
dapat middenstand perdagangan  
dan middenstand petancongan. Jang  
tersebut belakangan ini ada ber-  
diri sendiri.

System di Zwitserland ada  
mempoenoan ini kebaikan, jalih  
orang djadi dapatkan lapangan  
bekerdja lebih loes, Penangka-  
pan ikan di Indonesia oempan-  
jaan teroet saja poenja pikiran,  
haroes dinaseokan dalam go-  
longan middenstand.

—Apalau toean rasa bisa da-  
patkan hasil-hasil praktis djika  
pemerintah bisa setoedoe dengan  
toean poenja voerstel vorst!

—Kemajoean middenstand ten-  
top boekan tjoernaeng berpandang  
pada toejangandan pemerintah sa-  
dia. Poeter negeri sendiri mesti  
insaf ada tergenggam dalam ta-  
ngan sendiri. Kalau masing man-  
tuan tenor negeri akan mend-  
apak middenstand padar ja. Setelah  
masing masing kita ada terdapat ke-  
wadilan boet goena kepen-  
tingan oemocah maka itoe saja  
merasa ketjui boet azas dari  
jang dinamakan „non cooperati-  
ven“.

Saja mengambil standpunkt  
orang tidak boleh menoleh peker-  
dian sama-sama. Dengan toeroet hal  
sidang sendiri, oempanjaan di-  
waneh dan hoeroef Djawa: isinya 32 pagina,  
dengan memakai kerjas jang baik,  
dan akan memeoat ilmu-ilmoe  
Islam dan miq'at maqtah jang  
terpenting dari karanginan Djem-  
polan Djempolan Islam ditahan  
Barat dan Timor. Realah Islam  
djoege akan memeoat soeraa oem-  
ocah Islam jang berkepinginan dengan  
tanah tempeh dari Indonesia, dan  
akan memeoat ilmu-ilmoe Islam  
dan miq'at maqtah jang terpenting  
dari Djawa. Barang siapa akan me-  
njasikan sinia itoe modjali dipersilakan  
menti ijontje kepada pengoroessia. Adresna tjoekoep  
sebagai dibawah ini:



Salvo dues harga f 1.  
Agent: CEO WEHRY & Co.

diningrat telah toeroet pembitira-  
raanji.

D.K.

Madjalah „Risalah Islam.“

Nanti pada permoelaannia be-  
lau Juli jang akan datang ini, di  
Solo akan diterbitkan seboeha  
soerat kabar boelaannia „Risal-  
ah Islam“ namanya. Soerat  
kabar ioe dengan bahasa dan  
hoeroef Djawa: isinya 32 pagina,  
dengan memakai kerjas jang baik,  
dan akan memeoat ilmu-ilmoe  
Islam dan miq'at maqtah jang  
terpenting dari karanginan Djem-  
polan Djempolan Islam ditahan  
Barat dan Timor. Realah Islam  
djoege akan memeoat soeraa oem-  
ocah Islam jang berkepinginan dengan  
tanah tempeh dari Indonesia ini.

Apa tidak berarakan se an  
memenggah pekerjan pemerintah  
bilan ora lauh lauh bong: „A-  
koe ojai boekd di boekd dari orang  
yang memerintah“.

Ong teh bisa pandang ini  
iorosene dari standpunkt isni jang  
lebih schat bilang: kala oem-  
panjaan nentu ante bekerja di  
tanah tempeh dari Indonesia.  
maseokan keperloean oemmat  
Islam, atau kemoajoan djenia  
Islam. Harga langgaannia f 1,75  
boet, iahone, asta f 1.— boet  
3 boet. Barang siapa akan me-  
njasikan sinia itoe modjali dipersilakan  
menti ijontje kepada pengoroessia. Adresna tjoekoep  
sebagai dibawah ini:

Administratie.  
Risalah Islam  
Solo.

Dengan ini bertambah poela  
benteng Islam Indonesia, dalam  
doenja soerat kabar. Makin ba-  
nik, makin baik, Red.

Orang orang jang dioesir da-  
ri Indonesia.

Dengen besuit gouverneur West  
Java telah di osir dari Indonesia  
Pemprov Chaterina Cornelius  
van den Winkel (Belanda).

Tan Tek Liem,  
Pet van Mauris (Belanda).

Tan Tjai Ko.

Ini ampat orang tidak poenja  
toelatingkaart dan tidak poenja  
pungkidepon jang tentoe, maka  
mereka dikirim kembali kemasang  
masing negerina.

Ta. K. —

Manoesia binatang dan  
k-djam.

Pada tanggal 25 Mei jang liwat  
di kampong Poear Dasad Padang,  
sodah terdjadi satoe perkara ke-  
djam dimana satoe anak ketjui di  
di korban.

—Pakih<sup>2</sup>, pendoedoe itoe kam-  
pong ana poenja satoe anak lehak  
jang baroe beroomer kira2 lima  
tauhon, ia poenja iboe sordah lama  
meninggal doena dan Pakih sel-  
manja ada kelihatan begitoe ssang  
pada anaknya jang tidak ada iboe  
tepi, tapi pada tanggap jang ter-  
sebut setelah lanstar bagaimana, ia  
sordah gelap mata dan dengan sa-  
ton pius sneah goruk leher a-  
naknya sampai mati dan seosedah itoe  
dengan pius iboe djoege ia goruk  
leherja sendiri, tapis berontong  
orang<sup>2</sup> jang berdekatkan sordah ke  
boeroe tanoe dan tijugah itoe pr-  
boratan nekat.

Berhooeboeng dengan lekakja  
Pakih kelihatan ada begitor herba  
haja itoe hari djoege dengan peran  
taran waki pemerintah di itoe  
tempat, ni sodeah dikirim ke Ne-  
geri hospital di Pajakoeboek  
boet dirawat.

Pakih sebaiknya maha Pakih soe-  
dah berlakuk begitoe kedjam, sam-  
pai sebegoe djoego diahna beloeum  
dapat kabar, (S. 8)

Lelang  
No. 1159.

kerna berangkat  
diroemah Padoeka Toean

M. Shoer

Sun life assurance Co. of Canada  
KERTAK BAROE SELATAN  
pada hari Kemerdekaan, 19 Juni 1930

dari perkasa roemah dipiarba baik

Barang<sup>2</sup> boleh dilihat pada ma-  
lum Kemis 19 Juni 1930  
dari 6/1 sampai 7/1.

Lelang moelai poekoei seto-  
ngah sepeolah betoel.

Dewald,

## Sentausa dan tentoe

djelannia loean poenja auto dengan me-  
matek band-band Continental. Oleh ia poen-  
ja kekoewatan loean poenja peronkosan  
stiap kilometer mendjadi paling ringan  
sekali.

Continental

Dengan ini perkataan t. Djaja-

## Hormatilah siapa jang patoet dihormati.

DAGOLOE kita pernah mengemukakan saloe soal dalam hoofd artikel soerat kabar diajoe soal jang dinamakan "Hormat menghormati". Sebenarnya soal itoe masih koerang lengkap karena disiloe hanja teroet boet sesama kita sadia jang maksoednya boet menarik hati pembawa kearlah persatoe an.

Sekarang kita hendak kemukakan poela kepada soal itoe, tetapi ada menjimpang sedikit, diajoe tijara hormat-hormatan, siapa jang patoet dihormati.

Omemoria ditidoin Barat

orang pada menghormati kepada segala Admiralinra, tiderina dan lain2 sebagainya. Selingga tijara hormat orang menarik kehormatan itoe dan jang dengan membacau patoeng dan lain2 supaya orang jang berjasa dan lauwes pejangan titel "Fare burger" dianjan sampai hilang dari pamandangan publik, walaupun era gateroet telah meninggidi deuna.

Dijalan Journalistikpoen ada djoga jang rasana patoet kita hormati, ialah toean Dr. A. Riva, H. August Salim dan lain2 yang kita rasa patoet dihormati karena segala isi tacilau bellau2 itoe memang soehab di banding dengan orang2 lain jang sedjudar dengan belau.

Dikalaang pergerakan toean2 itoe, toetomo dan Ir. Soekarno, ada djoga mendapat kehormatan dari anak budimesa jang mana patoet dijadikan teladan segera kekerasahan hati bebas2 itoe dalam doina pergerakan.

Bernajam - majaan golongan kita bangsa Indonesia ini memang ada salah satu jang patoet dihormati segala kerosakan menariknya, tetapi kerosakan katera setimpal dengan oesaja2 pira rajat.

Mari kita postar poela arah ke Borneo. Bersama - sama kita memperhati, siapa jang patoet dihormati oleh bangsa kita. Antara mengendahi orang2 itoe, agar menambah kegemiraan dan diambil teladan oleh publik sebagi diajoe orang Belanda.

Seperi orang Belanda jang ada di Indonesia ini, mereka sangat menghormati pada name Jan Pieter te Coen, Limburg Stuum, Colly dan lain2 lagi orang jang sangga terdjadis dalam tanah Indonesia a ini, schingga pada hal2 waktou jang merejakau ha ri lah, hari watil dan lain2? Di sitoe akan membiotell an djoen2 semangat dari orang jang teroet menghormati dan saloh seorang tenioe dia jang belau2 itoe dalam hakimise pribadiorang yang dihormati itoe.

Djoga kita poeter pixian kita aradi ke Soengai Barito, di selse kia akan dapat riwajat tentang kebrarian Panglima Batoer, jang terkenal sebagai memperbaikkan toempah daurahna selama ada peranannya. Dijika kita bernajam tidak menghormati Panglima Batoe, tento ada harapan biss da pat dari toeroenan belau jang ada sekaran tentang hari mangkatna dan lahirnya dari fatimene jang rasana tida hilang kegunaan.

Amtenear Oe'oe Soengai poen seloeroh Borneo perioe djoga melimparkan kehormatan kestas

Pendekna bermajam mitjam lah orang jang patoet mendapat kehormatan seperli orang Belan da menghormati Admirals raja.

Boet zanan sekawangpoen kita moesti angkat topi dan hormati poela pada pemimpin kita jang akan mempoenjal dijas ke pada anak negeri, goena kema dejan bersana.

Kita kemukakan boet Bandjermasin di Af. B. B., toean Goei Mohd. Sad! perioe rajat Bandjermas' angkat topi aiss djasé belau jang telah taloe, selama belau menjadi Disritschoof di Bandjermasin. Pendirian Comite Penendong Onderwyts ada dalam osesa2 belau, dalam mana belau seorang jang beker djiwakoe dan kerjaan jang tada tinggi ontwikkele, tetapi segala oesaha belau memang ada mengenal kepada kapulungan rajat seoomocinau diajoe daerah itoe.

Baroet 2 itoe belau telah mengadakan permosesiwaratan dengan beberapa orang anak kampong Sungai Blloe dan Kampong Melaju tentang kerousan straat dan djembatan merata, sareve hal jang beloem pora dihukum oleh rajat dalam ini kota teroetam, tetapi belau belau sauh laj dijdipti perioe pula ditimpakan pada dril belau beberapa critiek. Teotao belau dasung in seregera mengabah, ejdas jang salih meneroet apa jang di critiek oleh critieku itoe.

Boet Oeloe Soengai, itoe toean Merah Nadisjah seorang jang patoet djoga mendapat kehormatan tentang beberapa djasang jang belau keleorakan. Teraetoma belau jang telah men dirikan beberapa boet perkoem poelan dan memimpin S. Cetiel "Persihant-an" jang dalam wakte setawang sebagai merapatakan tall pesatoean antara Oaderway dan II. B.

Amtenear Oe'oe Soengai poen seloeroh Borneo perioe djoga melimparkan kehormatan kestas



Begitoe mengkilap seperli kaija djik-lau di dosok dengan "COBRA"  
SMEER SEPATOE

belau, berhoeboeng dengan berdirinya B.I.A. jang boleh dihiloeng hidope madjenja, dalam iichtiar belau. Sampal beberapa spreker waktuo Algemeene leden Vergadering telah mengandidatkan belau sebagai Eere Voorzitter B.I.A.

Tentang neroesna Agamapoen belau itu maza ketinggalan de ngan segala oleam2 di Osloe Soengai, sehingga banjakkah dia sa belau jang patoet dihormati oleh oematis Islam di Osloe Soengai, teroetma di Kandangan.

Tentang belau tida setenoedje akan name Indonesia. Hoe ada perkera belau sendiri, karena manoesia ada satue pikiran. Sekiraj-ja orang banjakk ti dha setoedje atas pikiran belau jang seropae itoe, djangalahan se gal jang belau jang daheude2 diajoe dipoesoekkan.

Lagi boet kola Bandjermasin, teotao Misabi seorang jang radjin dalam oerossen vereeniging2, boet kola boekan sedikit perkoem poelan jang mematali belau sebagi Bestuur. Dari Taman Pembaruan sampai ke Sport belau surang jang sangat terkenal.

Dini kita boekan karenan seorang jang soeka mendjati, tetapi jang namana patoet dihormati teroet, hormati. Jang mana patoet dierictiek cinclelah.

## Loear Indonesia.

### Politie pram poean.

Peningja rui jang di oenjiek oleh politie pram poean dalam perkerjaan laksone pambas an pa perdagangan pram poean, kombali adu di madjoeen oleh Commissie, di mana ala diherokken tijaraan diajoe asil jang didapetken oleh politie pram poean di Amerika Sarikat, England dan Polen.

Perjibahan dengan agen politie, pram poean telah dilakoean di Spoe te dan Ali xandrië, Commissie atau madjoeen pertjanahan lebit diajoe tentang organisasi, training dan pengaturan lebit diajoe dari agent politie politie pram poean.

### Lindoeng- ken artist- artist pram- poean moe- da.

Soal Lindoengken artist artist pram poean moeda, jang bekerda dalam variete theaters dan taenlaen tempat samajien itoe, manakala marika laokeken perdjalanan, ada dibitaraken dengan pan djang lebar. Perdjandian perdjalanan dari contract ada berisi tentang lamanya marika moesti bekerda dan pekerdjaan apa jang haroes di laokeken, sedeng tjaran dibrikun perlindungan administratif poen, ada djadi satoe

Commissie telah njataken de ngen teges pada pentingnya be kerda bersama sama antara pem besar pembesar tersangket sa toe pada laen.

### Atoean dan hoekeman lebih keras.

Commissie ada beranggepan, bahoeva Conventies dari taon 1910 dan 1921 watesna oesia di haoecken, di bawah oesia mana di anggep molainja di laokeken pelanggaran, tengkoelakin satoe pram poean, maskipoen atau ia poenia idji sendiri. Sedeng pe langgaran di matanja Commissie ada lebit berat, manakala di laokeken terhadape pada orang orang pram poean jang belau dewasa, djoga moesti di anggep satoe pelanggaran, manakala pedagagan di laokeken alas dirinjai orang orang pram poean, jang soe da beroesia lebit dari 21 taon.

boet, karena Sadil hanja Telote tembok sadja, kala Bandj-

Jang roepaan Sadil ta senang mendengar apa segala oetapan H. Boestami tersebut, karena itoe timbul pertengkaran di antara H. Boestami dan Sadil. Ke doeanja sama pada bersendjata: H. Boestami memakai pistol dan keris, Sadil memakai keris; begioepeen pertengkaran semakin hebat dan kedoeanja sama2 memang sendiata, tetapi A. K. Tambarangan lekas melompat berdiri di antara kedua mereka jang pada nampaknya tidak sabar lagi sedang berhadapan.

Djoga di waktuo itoe H. Boes tam dan Sadil nampaknya soehab di loega di hadapan siapa dia berdiri. (\*)

Telah di lakoekan pemeriksa an oleh Toean Hanapiah A. K. Tambarangan kapada saksi2 di pihak S. Roetas:

H. Abdooessamad menerangkan, bahwa selama mendjapatka palo kampung P.K. Oeloe dan sebagainya mendjabat kepalo kampung Tambarangan, me laikin Babaroenglah Grens S. Roetas dengan P.K.I. (Grens Rantau dengan Margasar). Toe pat menerangkan bahwa dia ada memponjali seboeah Soengi, Soengi Talindoeng namanya pe ringgalan dia nemenek jang ber daerah dengan Babaroeng dan selama lamanya dia beroesia di sitoe dan meneroet sepadang pengetahuan Babaroenglah Grens S. Roetas dengan P.K.I., jatoe Babaroeng.

Sadil, Boenjamin, H. Abdoores dan W. Ahim menerangkan bahwa tiap2 ada perkara di sitoe atau perkara kerban dan pernah diajoe di tolak oleh Toean Controleur Rantau, soepaja perkara di perkisa di Margasar, karena itoe perkara itoe perkara kedjadian di Babaroeng Grens S. Roetas. Dan ke empat mereka menerangkan Grens S. Roetas dengan P.K.I., jatoe Babaroeng.

H. Doerachman dan Samoe ge wezen kapala kampung, jang poe loehan tafion menerjang kapala kampung S. Roetas, menerangkan mentoreo sepadang pengetaohan, seboeah sejauh dia mendjabat kapala kampung, lebit2 lagi waktuo dia mendjapatkan ke wadjiibun kapala kampung, se waktuo dia datang di mana grens S. Roetas dengan P.K.I. jatoe Babaroeng, gitu dia sesoeateo hal jang berhoeboeng dengan ke peninginan rajat (pendoedoe kam poeng).

Tetapi H. Abdooessamad min ta soepaja jang berwijdip mem beri kepoetoesan perkara Grens tersebut, menoroet Kaart jang soehad di salihin. Karena itoe Grens onder District2 dan Grens kampoen2 di dalam Kaart soehad di tetaskan dan di siken. Telah di laokeken lagi pemeriksaan oleh T. Abdooesmadj di pihak P.K.I.:

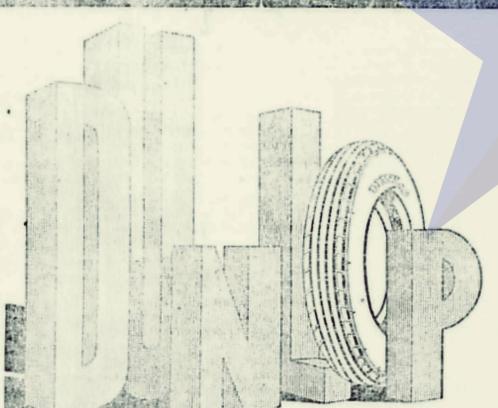
H. Oemar, H. Jahja, H. Doe gan, H. Berahim, Mohamad dan Samad orang dari kampong P.K.I. dan adalah di antara salah seorang menerangkan, bahwa wak te Kijai Djali mendjabat districtishoofd di Margasar, pada waktuo itoe perkara wanji orang S. Roetas dengan P.K.I., karena itoe Kijai I. Djali tidak ber rani memarkas dan meneroet kepoetoesan T. Controleur di wak te itoe, bahwa Grens S. Roetas dengan P.K.I. jatoe di Oelak, dan sebagai pengakoean mereka jang selanjutnya lagilah, bahwa dari gardoe palel 10 dihoeboeng, sekarang perobahan mendjabat palel 16 sampai di Oelak Grens S. Roetas dengan P.K.I.

Setelah kita menjelidiki saksi2 dan keteterangan2 di antara ke doean membalih pihak, karena itoe saksi2 di pihak S. Roetas adalah orang2 dari kampong2 lain dan dengan tjeopoe boek2, boekan sebagai pengakoean sahadja ia lah saksi jang kira rasa sesosac di kameoceanja. Wet dan keteteranganja lagi Kaart jang soehad di salihin. Karena itoe Grens Soengi Kijai melimboeng melen kihir meneroet ke Soengi Pena ga.

Ahalah koerang lebit 2 dijauh perdjalan sampeh di Soengi Penaga dan di sitoe di laokeken. Tetapi di laokeken lagi pihak S. Roetas adalah orang2 dari kampong2 lain dan dengan tjeopoe boek2, boekan sebagai pengakoean sahadja ia lah saksi jang kira rasa sesosac di kameoceanja. Wet dan keteteranganja lagi Kaart jang soehad di salihin. Karena itoe Grens Soengi Kijai melimboeng melen kihir meneroet ke Soengi Penaga.

Lebih dehоео A.K. Tambarangan menjelidiki keteterangan2 kepada di antra kedoea behai pihak tentang perkara Grens tersebut. Seorang nama Sadil menerangkan, bahwa meneroet sepadang pengetahuan ber alasan dengan boek2 melainkan Babaruci gih. Grens Soengi Roetas dengan P.K.I.

Tetapi H. Boestami memban di atas keteterangan2 di sitoe dan menerangkan kira2 begini: "Sadil tidak mengetahui tentang perroesahaa di dalam boetan, lebit2 lagi perkara Grens tersebut,



DUNLOP bekerja dengen lebit dari F 500,000,000,00 — roepia.

DUNLOP ada mempoenjai fabrik fabriek di toedjo negri daten ini doenia.

DUNLOP poena fabrik canvas di Engeland ada satoe-satoenja fabriek jang paling besar di antero doenia.

Lain kali dijangan loepa beli band „DUNLOP“

Hoofdagenteen :

Rheinborn : A. G. HENNEMANN & CO.

**SOESOE MANIS**  
**Tjap Nona**  
Ada paling baik



segera di periksa.

Hal ini, kita pertajah jang ber wadip akan memberi perlindungan jang sedulirnya dan membenarkan kepoetoesan dengan segera. Verslaggever.

(\*) Apakah kelakoean H. Boesta m ang demikian itoe, hanja seba gal memberi toeladan kepada pendoeok Kampungnya, ialah sebagai pendidikan... jang la ma telakam, amangku mura, sehingga suster terhdarnya.

Pendirian kepala2 kampung sebagai seorang bapar dia pendoeok Kampungnya: toeladan jang baik dan sempernaa berikanlah kepada pendoeok2 kampung (rajat jang lemah).

Hormat menghormati kepada sesama memnesia, lebih2 lagi ke pada sesearoga jang memang pa da tempinjala:

Sebagai districtsoothd dan A. Kijai2 jang berderjadat tinggi itoe, hormatilah kepada beliau, lebih2 sebagai kepala2 kampung memandang madjikan kepada beliau.

Tetapi H. Roestami soedah ber boat selahliku?

Di sini kita tida kelgallungan ne moedjikan atas ketetapan halil T. Hanapiah A.K. Tambangan, jang memang djempol mendjaga kesamanan di sesoetosa masa jang kepergokan, karena waktuo pertangkar H. Boestami dan Sadit, pada nampakna akan terjadi pertemporan jang hebat di antara kedua belah pihak.

(Versl.)

## KAWAT (RADIO)

### INDONESIA

Perkara pemboenoehan Gutman.

Koetaradja, 17 Juni Aneta.

Perkara pembuonehan atas dirinya Gutman pada hari Saptoe tadi soedah "dipreksa oleh Landraat di Koetaradja; siemboenoeh, jang ada diukir ke Sabang" boat dipreksa lebih dja oeh, pengakooan sama sekali tida dilantoi seperti pergaake an pertama, hingga landraad soe dah maoe pastikan jang itoe orang ada berdoza dan temtoe tida lepas dari hoekooman.

### LOEAR INDONESIA

#### NEDERLAND.

Kombala ketijakaan kapal.

Amsierdam, 15 Juni Aneta. Ss. Pluit dan Koninklyke Ned. Stoomboot My, selagi berjalan di soeng Leuvot soedah berade dengan kapal Batavier III jang barek balek dari London di dekat Noordhinder; doea2nya mendapat kerokakan iebat.

Pluto balek kombalai ke Amster dam, sedang Batavier III tereos pergi ke Rotterdam.

### TIONGKOK.

Keadatan politiek dan militair,

Shanghai, 12 Juni. (Speciale diensi). Dido, 10 ib., barisan Han Fu chu telah berkoepoel di Chingsing dan lakuken pejera ngan pada tentara Shansi dan Shan tung timor. Barisan ka 22 djogra bertempuran dengan tentaranya Li Sheng teh.

Ini hari ada banjak soldadoe loeka jang dibawa baik ka Tsian fu.

—Barisan Han Fu chu soedah moedoe.

—Barisan Pao Chieh (?) di Sun chicheng djoega sorda kala,

—1500 soldadoe bantaoe soeda sampe di Chowchung.

—President Chiang Kai-sek soe da kirim iapeoene cadet ka Kweiteh boat diukir soldadoe, tawanan.

—Barisan Liu Hsu tsen dan Chen Wan-tai ada tambakan perlin doongan Foochow, Liu Hein pang soedah dikalakken sampe 8 kali.

—Dan fikah asing ada dikabur ken, dijatoeja Yochow dan Tsinan masi belum ditetopken.

—Pewas terbang president Chiang soeda simpati di Changsha dan sebabkan circular dalam manu ada kasi adavis pada rajat, sepeaja tida toendang tentara Kwangsi dan barisan Cuang Fe-kuei.

—Dr. Wang Chen-ing kemaren telah oemoekan perjanjian' an jang pamerenan akun controle sendiri telefoon dalam concessie di Shang hai.

—Han Fu chu mengharep ba besah Shih Yu-shin akan masoe di Tainan dengen dami.

—Hawa paus soeda menoenda penjerangan atas kota Chingteng.

—Admiral Yang Shu-chung soeda kirim kapal prang Yung-ching dan Tunghsi bersama i pe sawat terhang boat baton tegogen ken perlindungan Fukien.

—Di Foochow barat paparanan parangpana masi terus dilandiajutken.

—Chang Hsueh Liang soeda tam babken dijambulah harian di Shanghai dan ropanja isaken batalkan di penjaua skep neutral.

—Chang Hsueh Liang minta soepaja Chiang Kai-sek bisa djaga keslandaan Wan-Hsun-tsai, jatir panglima octara jang kena ditawan,

Ganggoeranji communis- nist di Tiongkok.

Shanghai, 15 Juni Aneta. Rengo perserugeschap di Shanghai ada dapat kabar dari Hankow, jang doea ribon communist pada han Kemis tidi sorda bisa rampas kota Tayeh, letaknya 35 myl sebelah Timor dari Hankow.

Ditosis itoe kaosan merah soedah bikin antjor tambang besar dan oesir pada 600 tentara Tienghoa jang mendjaga itoe tambang2.

Kemantem kombali iorang bisa rampas kota pliboor Kwang Shih Kang, Tiga misiionaria bangsa Amerikaan dan 7 bangsa Belgie soudaradi ketakutan dan dengan lekas larikan diri mengompet di dalam kapal Kenean Maru, sedang pendoeok bangsa Japan di itoe kota juga diukir maoe toenggaoe sampe iorang dapat ganggaran dan toeroe di dalam kapai mna roepanta pembeukuan dari darat dja di bunti

Soedah kapal bendera keponjaan Japan dan satoe kapal perang Ataka, jang ada dalam perjalanan ke Tayeh, kemarin pagi sekali di dekat Hsueh Shih Kang dimoseohin dan diembakun. Itoe pembeukuan soedah dibalik oleh itoe kapai2, hingga lantaran mna roepanta pembeukuan dari darat dja

EUROPA.

Dalam pertimbangan, 5 taon lagi pekerjaan paksa bakal dihadia-

poeskan.

Geneva, 15 Juni Renter. Commissie dari Volkembond jang membudjatkan tentang pekerjaan paksa soedah terima dengan 32 stem voor dan 7 te gen menoroet strikel i dari soe rat perdjindian.

Miskipoen Dr. Moresco kema n di dalam barisan ketiga dari itoe artikel di dalam manu ada diterangkan kewajidahan sesoetahai berjalan 10 taon soedah ber kerja melawan itoe perdjindian, sebegiofe lekas ade di minta boe at dihapesoekan sama sekali dari toek kerja paksi, djoega pada stem menoroet artikel 1, seper i dijoeja Buffart dan Saino.

Stem2 jang tegeng dengan ada wakil2 dari pemerintah Belgie, Frankryk, Portugal dan 4 wers-gevers.

### AUSTRALIE.

Amy Johnson dihormati seperi Ratroe.

Canberra, 15 Jnni Reuter.

Satoe opatjara jang besar se perti djoega dibika buat kaledangannya keradjaran ada dikastikan pada Miss Amy Johnson setelmo balek dari iapeoene perdjindian sen dirian dengen kapal terbang dari Ingeland ke Australia balek balek dan disambau oleh Fede rale premier dari Australie. Scul lin, yg soeda menghormati iapeo enya kedadangan jang menonggoe ditangga dari parlementshuis ter ta giring Amy masoe di bawa kesatoe krosi jang soedah dise diakan, dimana iae soedah angkat biftara boeat mengash selamat.

Njonjan Scullin atas namanya semoea prempooso dari Canberra ada serahka satoe kaloeng dari permata opala pada itoe aviatrice.

Habis membatik do'a, toean Vozzeler berbitihela poela sambil menerangkan kegembrangan beliau, bahwa inlam ini telah dapatalah Medan Kerokoenan menghidang kan kepada sekalian lid jang chadir, sekadar kopis soesoe jang keluaran dari Medan Kerokoenan sendiri. Dan tjp jang ada pada boengkoesan kopis itoe, ia lah tertolis "Selia Oesaha". Ka limat mana kita bisa ambil per-

## Bandjermasin. (dan daerahnya).

Bangkratna kapal2.

ss. van Swoll brangkat besok pagi poekoe 8 ke Sampit dan Singapore.

ss. Bintlochan ke pelabuhan Poelo Java, Singkawang dan Pontianak brangkat besok djoga poekoe 8 pagi.

Postna ditotoeo doe2 boat aangeleel dan soerat biasa ini sore poekoe 5. 18

Al Hilal ke Martapoera.

Ini sore vv. Al Hilal brangkat ke Martapoera boat di membik peradoean danaa melaewan elitar di Martapoera.

Moedah ia perlong dengan kemenangan.

Tida berbahajakah?

Dijambatan distrait Martapoera jang tentangan kampoenoe Soe ngai Bileo, waitea dib-enkar akan diperbaiki ditinsia ubet-ekat sebaeh Nontirung, jang perdjamoane matjam ini, tento eka kebalikannja, djadi maksoed itoe dioerengkan.

Seoedah spr. berhenti dari berhitjara, ilaoe molahal orang meminom, lalu kepi keleoevan fabrik Medan Kerokoenan.

Soedah pembekuan dihazarkan, ilaoe diadakan poela keramaian sedikit antara sekalian leden, ada jang berminan tjator, adapela jang bersenda goerau, sehingga masing2 dengan lagamna.

Sampai djam 12 baharee di-

bandungan, djika kita beroesaah dengan sella, tentoe kita akan sampai kepada jang ditija- tikan.

Nah, sekarang toean2 sekalian, marilah kita bersama-sama me ngejap kelazatan, kopi Medan Kerokoenan dan sambil mengoe- tjan itoe, asal sadja sekalian le den berseti, maka timboelan saioe pengharapan atas soeboer- nja perkoemponan itor, sehinga kita iringi poela dengan do'a mog2 soeboer hidopeuna pan- djang oemoena soperaa sam- paitha kepada jang dimaksod- kan.

Medeloeun kita minom ini minom, hati kita merasa mne- jesal sekali, karena kita tidak adakan oendangkap kepada orang yang patet teroendang, dilebar lid M.K. ini. Sebenarnya maksoed itoe ada tersimpang dalam kae- spr. telati menging jang perdjamoane matjam ini, tento eka kebalikannja, djadi maksoed itoe dioerengkan.

Soedah spr. berhenti dari berhitjara, ilaoe molahal orang meminom, lalu kepi keleoevan fabrik Medan Kerokoenan.

Soedah pembekuan dihazarkan, ilaoe diadakan poela keramaian sedikit antara sekalian leden, ada jang berminan tjator, adapela jang bersenda goerau, sehingga masing2 dengan lagamna.

Tida berbahajakah?

Dijambatan distrait Martapoera jang tentangan kampoenoe Soe ngai Bileo, waitea dib-enkar akan diperbaiki ditinsia ubet-ekat sebaeh Nontirung, jang perdjamoane matjam ini, tento eka kebalikannja, djadi maksoed itoe dioerengkan.

Seoedah spr. berhenti dari berhitjara, ilaoe molahal orang meminom, lalu kepi keleoevan fabrik Medan Kerokoenan.

Soedah pembekuan dihazarkan, ilaoe diadakan poela keramaian sedikit antara sekalian leden, ada jang berminan tjator, adapela jang bersenda goerau, sehingga masing2 dengan lagamna.

Sampai djam 12 baharee di-

topemboekan itoe.

""

Mendengar dan mempersaks- kan segala apa jang dikerjakan oleh toean2 besiur jang doe- doek didalam Medan Kerokoenan itoe, asal sadja sekalian le den berseti, maka timboelan saioe pengharapan atas soeboer- nja perkoemponan itor, sehinga kita iringi poela dengan do'a mog2 soeboer hidopeuna pan- djang oemoena soperaa sam- paitha kepada jang dimaksod- kan.

Pendirian Medan Kerokoenan,

soenggoeh ada saioe perkoempon-

an itor, hebatnya berdiri telah ada mempuenjai satoe clubgebouw jang beloem ada bandingganja boeat kota Bandjermasin ini. Pendeknya djika kita masoek keda- lam slot2 ta' kan timboel penje- salan jang kelocar dari hati kita.

I. ta' noekan iti pada bangsa Tienghoa, tida. Tetapi kita merasa dengan berdirinjaya ini Medan Kerokoenan, moedah datarik dan bersih hati, bagi se-

galah perkoemponan Boemipote-

ra dalam ini kota, karena kita merasa, belem abad seboea per koemponan didalam kota ini jang mempuenjai Clubgebouw sendiri, seperti pada perkoemponan bangsa lain dinisir. Pandangla itoe perkoemponan bangsa di jangga poela dikata.

Satoe perkoemponan jang ter diri dari anak sekolah jang ber nama „Joen Tong Im Gak Hu“ heberpa hari berdiri telah ada mempuenjai satoe clubgebouw jang beloem ada bandingganja boeat kota Bandjermasin ini. Pendeknya djika kita masoek keda- lam slot2 ta' kan timboel penje-

salan jang kelocar dari hati kita.

Wulan poem M. K. ada beroe- pa satoe Vakhond sadja, tetapi makin banjak makin baik.

Verslaggever.

## Perhatikan

Doa super special bakal lekas kloear

*John Barrymore*

dalam

*Collen More*

dalam

*Lilac Time*

Doa film pilihan jang tentoe dapat perhatian antero bangsa.

### MARSHALL NEILAN'S

production

THE

**THE GREAT LOVE**



Did you ever see an elephant break loose and run wild through a city? Talk about a bull in a china shop! You've never met so many roars and gasps as in this hilarious picture of the runaway beast who plays Cupid to a pair of sweethearts!

One Surprise After Another! The Funniest Film of the Year!

The Most Exciting Romance Ever Flashed on the Screen!

A Metro-Goldwyn-Mayer PICTURE

24000

**/ toean doktor —**

diantaranya ada professor<sup>1</sup> — memberi saran tentang obat Sanatogen selaku obat nomor satu pada menjahari hal njaman dan kekoetan.

Toerocilah neeliat jang boediman itoe, djanjan beroen sehari sadja, teroos pksai obat Sanatogen.

Kalau toean berobat dengan Sanatogen itoslah sama artijna dengan meneengang kesehatan dan kekoetan kedalam segala pemboeloch darah.

Kalau toean mace waras dan koeat serta ingin mendapat perasaan jang riang dan hati jang soeka, djangankun ditanggoehken meraakai Sanatogen,

**Sanatogen**

menambah kekoetan lelaki — dikata oleh banjak toean doktor.

„Saja pakai Sanatogen oentoek orang sakit kelemahan kawin, pertolongannya amat bagoes — djoega pada hal jang tidak bisa ditolong oleh obat<sup>2</sup> jang lain”

ditoelis oleh satoe toean doktor jang masjhoer.

„Saja menjoeroe obat Sanatogen oentoek orang sakit zenuw, jang djoega koerang mani. Telah habis satoe minggoe kekoetan jang soehad kelihatan bertambah. Sekarang ia soeda boeat pekerdjaaan saban hari dengan tidak melelahkan dirinya terake banjak”

itos ditoelis oleh toean doktor jang lain.

**Sanatogen**

**kasih pada toean kesehatan dan kekoetan.**

Padi laki<sup>3</sup> dan perempuan, pada orang sakit dan njaman, Sanatogen kasih kesembuhan baros dan lebih kekoetan. Schab Sanatogen kasih pada badan manoesia segala peroesahan, meudikin telan koeat dan sehat. Oleh itoe kesenangan hidoe dibegarkan.

Dikalau lama tidak hoedjan, tanah kering menghisap air hoedjan devena gelodjoh, sehingga dimana-mana toemboeloh tananann<sup>4</sup> batu. Begitoe djoega dengan toean atau njonja jang pakai Sanatogen. Perasaan hidoepon baroe dan kekoetan orang moeda dirasa dalam badan, dan timboellah kesoekaan dan keinginan baroe.

Hilanglah kelelahan dan kelelahan, habislah penjakit peroet besar dan kekoerangan tidoer.

Sekarang toean bisa makan dengan sedap. Kekoetan laki kembali sama sekali — toean rasa seperti orang moeda.

Sanatogen kasih pada toean amat banjak darah jang njaman dan korat, sehingga semoea kelelahan, jang disebabkan oleh kelelahan kawin atau oleh sakit pajah seperti malaria d.l.l. hilanglah. Sanatogen bikin orang lemah dijadi koeat, sedang kekoetan orang koeat dibersarkan lagi. Sanatogen tambah koeat pada kekoetan, jang soehad ada pada toean.

Belibah sekarang lagi satoe botol Sanatogen. Obat ini akan tolong sama toean seperti sama berboe<sup>5</sup> orang lemah, jang soehad pakai obat itoe. Sanatogen boleh dapat heli disemoea roemah obat dan toko<sup>6</sup>. Wakil besar: Borsumij, di-Betawi d.l.l.

**Sanatogen oentoek isteri<sup>7</sup> jang hamil atau memberi soesoe.**

Sanatogen memberi kekoetan baroe pada iboe<sup>8</sup>, jang lemah sebab dapat anak atau demam. Djoega Sanatogen melebihikan soesoe iboe, selingga Sanatogen djoega memadjoekan hal njaman anaknya.

habis sakit pajah.

Dikalau badan lemh oleh sakit pajah, seperti malaria, dysentery d.l.l. Sanatogen akan tolong toean soepaja lekas dijadi sehat dan koeat kembali, sebab Sanatogen memberi pada badan amar banjak kekoetan.

**Sanatogen oentoek penjakit peroet besar dan koerang lapor.**

„Sebab saja pakai Sanatogen, saja sekarang bisa makan doea kali lebih banjak dari dahloe”, begitoe lah ditoelis oleh seorang pemakai Sanatogen. Djoega pada toean Sanatogen akan menghilangkan penjakit<sup>9</sup> peroet besar dan membaskan kesoekaan makan toean.

oentoek koerang tidoer.

Kekoerangan tidoer membinasakan hal njaman. Sanatogen memadjoekan tidoer senang dan njenjak, sebab ia mengoetkan zenuw<sup>10</sup> toean.

**TJERITERA.****HANTJOER LOELOEH**  
(KORBAN POLYGAMIE)

Oleh: S.  
38

Ajah Rachmadi jang dengan roepa sangat memperhatikan akan pembiltajaran apaknua itoe, sekarang mortoi toeroet berkata, karena ia merasa ada hsq. Ijam-poor dalam pembiltajaran itoe, katanja: „Adinda dan anakda. Koedeng segala perkataanmu, dan koerptimbangkan dengan sehabis-habis pikiranke, bahwa segala perkataan Rachmadi itoe memang benar adanja. Karena

akoe mengatakan benar, lahal krena boekti jang telah dikemokakannya dengan seterang-terangnya. Siapakah jang dapat membantah segala keterangan Rachmadi itoe, akoe persen ia sepe loeh roepiah”, kata Djaksita, dengan roepa jang djenaka.

Mendengar perkataan itoe Iboe Rachmadi mengerling dengan ekor matanya, karena perkataan jang telah dikeluarkan oleh Djaksita, akoe seakan-akan menghambat maksudnya menjoeroe Rachmadi beristeri itoe.

Demikia melihat Isterinya mengerling itor, lahal berkata dengan djenakanja: „Wah, perkara kerling-kerling itoe, kalau ranja kenda tida loepa, dilakoe-

kan orang jang sesama moeda. Tetapi soehad toean, apakah kerong itoe diganti sadja dengan ijeobtan pada paha kenda . . .”

Isteri Djaksita jang hendak menjeobtan soeaminja, sebab perkataan itoe, menggoeroenkan maksoednya, karena telah diperkatakan oleh soeaminja. Tiada lain kedoea soeami isteri itoe, ketawa terbahak-bahak, sedangkan Rachmadi tinggal tersenjoe me lihat kedoean itoe.

„Ah, djanjan terlaloe banjak ollok2 katu iboe Rachmadi,” sepe roega orang jang agak marah, kepada soeaminja. „Tetapi sekarang kita hendak bermeelakat, goena keselamatan Rachmadi. Karena selagi kita masih terboeka

mata, klia wajib toeroet menjene lenggarakan segala keselamatan-nya

Djika kita kedoea soehad me noetoep mata, sebeloemnya Rachmadi senang, tentoe nama kita akan bernoda djoega, bahasa kita tida dapat memblimbing anak jang hanja satoe ini, ketempat jang aman dan sentosa. Apa poc pa perkawinan jang telah berla koe pada bargsa kita, beberapa poela diantranja jang tinggalan beberap pentjeralan. Sehingga orang jang asalnya litjin dan ba goes keadaannya, sesoehad kawin, lajoe berjerjal, samalah arntina dengan noda jang mengenai atas dirinya.

Sebomea hal itoe lahal karena terjadi koerang hati<sup>11</sup> bagi sila

gaelan orang dalamnya tida se nonoh. Manoesia hidoe kebanjakan amat djaoe dari segala kerapali terjadi dalam se soeatoe roemah tangga. Hal itoe lahal tersebut, lantaran koerang pendidikan orang jang tinggal da lam roemah tangga itoe. Beberpa perkawinan jang telah berla koe pada bargsa kita, beberapa poela diantranja jang tinggalan beberap pentjeralan. Sehingga orang jang asalnya litjin dan ba goes keadaannya, sesoehad kawin, lajoe berjerjal, samalah arntina dengan noda jang mengenai atas dirinya.

Sebomea hal itoe lahal karena terjadi koerang hati<sup>11</sup> bagi sila

ki-laki, jang berkehendak kepada kesenangan dan kenilaman hidoe dalam doenia, tahoet<sup>12</sup> te rima beberapa kesoesimal dan kemelaratan. Poen boekan piyah laki<sup>13</sup> sadja jang demikian halnya, tetapi si perempuan, adalah se bagai pohon kajoe jang telah di petik orang boeabinja.

Senangkah boenda, djika anak da terima nasib jang demikian kelak dari pada menerima sebagai jang ada sekarang? Pikiran anakda sendiri tenton ada mera ka koerang senang, djika hal itoe boenda timpakan atas diri anak da, dengan diajan memaksakan anak da dalam perkawinan jang din a makan „Perkawinan paksa” itoe. (Akan disamboeng).